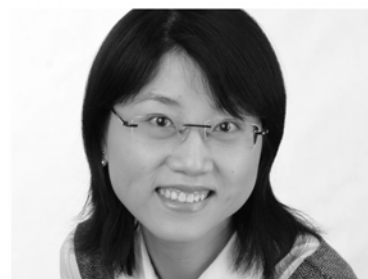


简历

个人情况:

姓名: 魏婵娟
学位: 中英德文硕士翻译/中德文宣誓翻译
协会: BDÜ (德国翻译家协会)



联系方式:

电话: +49-89-12789608; +49-176-22961779
传真: +49-89-45237875
地址: Blumenburgstr. 17, 80636 Munich, Germany
网页: <http://a2e.de>
电邮: oas@a2e.de

教育情况:

2002—2007	德国美茵兹大学格尔墨斯海姆应用语言学与文化学院 中德英文翻译 专业领域: 科技, 经济
1993—1996	中国福建省教育学院 英文教学
1990—1993	中国福建省农学院附属中学

工作经历:

2008年9月至今	慕尼黑亚通欧翻译社 任中英德文会议翻译/中英德日文笔译
2008年1月至6月	西门子集团德国翻译部 任项目经理兼中英德日文翻译
2002年至2007年8月期间	承担各类翻译工作, 任德文写作课助教
1999年8月至2001年3月	日本北海道白糠町教育委员会 任国际交流员
1997年9月至1999年6月	厦门外国语学校 任英文教师
1995年10月至1997年7月	福建省外事办国际交流中心(福州) 任中英日文口笔译
1995年7月至1995年9月	福州 Touei 石材有限公司 任中日文翻译

个人能力:

掌握 MS-Office, Trados Teamworks, SAP R71 等应用软件
掌握 Trados, Multiterm, Alchemy Catalyst 等翻译软件
掌握自由软件 Linux 操作系统

社会活动:

德国基督教广播电台义工

个人素质:

对工作富于责任感, 认真严谨
具备良好的团队协作精神
目标明确, 上进心强
协调沟通能力强

个人爱好:

文化、阅读、旅游、音乐、游泳